



No. 2

N° 2

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
May 1, 2003

Morning and
Daytime Meeting - Sessional Day 2

Jeudi
1^{er} mai 2003

Séance du matin et
de l'après-midi - jour de session 2

4th Session,
37th Parliament

4^e session
37^e législature

Prayers
10:00 A.M.

Mr. Gill moved,

Second Reading of Bill 2, An Act to amend the Highway Traffic Act to restrict the conveyance of passengers for compensation.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr. O'Toole then moved,

Second Reading of Bill 3, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of phones and other equipment while a person is driving on a highway.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 2, An Act to amend the Highway Traffic Act to restrict the conveyance of passengers for compensation, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 3, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit the use of phones and other equipment while a person is driving on a highway, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that on January 31, 2003, the Report of the Integrity Commissioner concerning his review under the *Cabinet Ministers' and Opposition Leaders Expenses Review and Accountability Act, 2002*) was tabled (Sessional Paper No. 165).

I beg to inform the House that on February 17, 2003, the Report of the Integrity Commissioner regarding a request from the Member for Don Valley East for an opinion concerning the Honourable John Baird and a matter before the Ontario Municipal Board) was tabled (Sessional Paper No. 172).

Prières
10 H

M. Gill propose,

Deuxième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant le Code de la route pour restreindre le transport de passagers moyennant rémunération.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M. O'Toole propose,

Deuxième lecture du projet de loi 3, Loi modifiant le Code de la route pour interdire l'utilisation de téléphones et d'autres équipements pendant qu'une personne conduit sur une voie publique.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant le Code de la route pour restreindre le transport de passagers moyennant rémunération, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déféré au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 3, Loi modifiant le Code de la route pour interdire l'utilisation de téléphones et d'autres équipements pendant qu'une personne conduit sur une voie publique, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et déféré au Comité permanent des affaires gouvernementales.

13 H 30

REPORTS BY COMMITTEES

Pursuant to the Order of the House of December 11, 2002, Mr. Gerretsen from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on the Community Reinvestment Fund and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 191) (March 12, 2003).

On motion by Mr. Gerretsen,

Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to the Order of the House of December 11, 2002, Mr. Gerretsen from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee's Report on the Violence Against Women Program and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 190) (March 12, 2003).

On motion by Mr. Gerretsen,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mr. Spina from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report on Pre-budget Consultations, 2003/ Consultation Prébudgétaire pour 2003 (Sessional Paper No. 8).

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that during the adjournment in the Third Session, the Clerk received the Fourteenth, Fifteenth, Sixteenth, Seventeenth and Eighteenth Reports of the Standing Committee on Government Agencies (Sessional Paper Nos. 162, 184, 189, 17i and 20i) (Tabled January 15, February 26, March 12, April 8 and April 23, 2003).

Pursuant to Standing Order 106(e)(9), these Reports are deemed to be adopted by the House.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 4, An Act to proclaim Genocide Memorial Week in Ontario. Mr. Wood.

Bill 5, An Act to amend the Retail Business Holidays Act to make September 11 a holiday known as America Day. Mr. Hastings.

RAPPORTS DES COMITÉS

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 11 décembre 2002, M. Gerretsen du Comité permanent des comptes publics présente le rapport sur Fonds de Réinvestissement Communautaire et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 191) (12 mars 2003).

Sur la motion de M. Gerretsen,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 11 décembre 2002, M. Gerretsen du Comité permanent des comptes publics présente le rapport sur Programme de Prévention de la Violence Faite aux Femmes et propose l'adoption de ses recommandations (document parlementaire n° 191) (12 mars 2003).

Sur la motion de M. Gerretsen,

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 4, Loi proclamant la Semaine commémorative des génocides en Ontario. M. Wood.

Projet de loi 5, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail pour faire du 11 septembre un jour férié appelé Jour de l'Amérique. M. Hastings.

Bill 6, An Act to amend the Audit Act to provide for greater accountability of hospitals, universities, colleges and other organizations that receive grants or other transfer payments from the government or Crown agencies. Mr. Gerretsen.

Projet de loi 6, Loi modifiant la Loi sur la vérification des comptes publics afin de prévoir une responsabilité accrue de la part des hôpitaux, des universités, des collèges et des autres organisations qui reçoivent des subventions ou d'autres paiements de transfert du gouvernement ou d'organismes de la Couronne. M. Gerretsen.

Bill 7, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998. Mr. Brown.

Projet de loi 7, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario. M. Brown.

Bill 8, An Act to provide for greater accountability in judicial appointments. Mr. Wood.

Projet de loi 8, Loi visant à accroître l'obligation de rendre compte en ce qui concerne les nominations à la magistrature. M. Wood.

Bill 9, An Act to proclaim Autism Awareness Month. Mr. Wood.

Projet de loi 9, Loi proclamant le Mois de sensibilisation à l'autisme. M. Wood.

Bill 10, An Act to proclaim Fire Prevention Week, Firefighter Recognition Day and Firefighter Memorial Day. Mr. Wood.

Projet de loi 10, Loi proclamant la Semaine de prévention des incendies, le Jour de reconnaissance des pompiers et le Jour de commémoration des pompiers. M. Wood.

Bill 11, An Act to proclaim Democracy in Ontario Day. Mr. Wood.

Projet de loi 11, Loi proclamant la Journée de la démocratie en Ontario. M. Wood.

Bill 12, An Act to amend the Public Inquiries Act. Mr. Wood.

Projet de loi 12, Loi modifiant la Loi sur les enquêtes publiques. M. Wood.

Bill 13, An Act to protect minors from exposure to sexually explicit goods and services. Mr. Wood.

Projet de loi 13, Loi visant à protéger les mineurs contre les biens et services sexuellement explicites. M. Wood.

Bill 14, An Act to amend the Remembrance Day Observance Act, 1997. Mr. Wood.

Projet de loi 14, Loi modifiant la Loi de 1997 sur l'observation du jour du Souvenir. M. Wood.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et déferé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

Bill Pr14, An Act respecting Redeemer University College. Mr. Jackson

With unanimous consent, the House observed a moment of silence in remembrance of the victims of the tragic Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS) outbreak in the Province of Ontario.

I beg to inform the House that on December 13, 2002, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor was pleased to Assent to the following Bills of the previous session in his office:-

Bill 74, An Act to amend the Marriage Act.

Projet de loi 74, Loi modifiant la Loi sur le mariage.

Bill 128, An Act to permit the naming of highway bridges and other structures on the King's Highway in memory of police officers who have died in the line of duty.

Bill 129, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act.

Bill 151, An Act respecting the Toronto Waterfront Revitalization Corporation.

Bill 175, An Act respecting the cost of water and waste water services.

Bill 180, An Act to enact, amend or revise various Acts related to consumer protection.

Bill 186, An Act to further highway safety and establish consumer protection through the regulation of the collision repair industry, and to make a complementary amendment to the Insurance Act.

Bill 195, An Act respecting safe drinking water.

Bill 209, An Act respecting funerals, burials, cremations and related services and providing for the amendment of other statutes.

Bill 216, An Act respecting access to information, the review of expenses and the accountability of Cabinet ministers, Opposition leaders and certain other persons.

Bill 229, An Act to authorize the payment of certain amounts for the public service for the fiscal year ending on March 31, 2003.

Bill 231, An Act to amend the repeal date of the Edible Oil Products Act.

Bill Pr1, An Act respecting the Tilbury Area Public School and the William J. Miller Trust.

Bill Pr9, An Act respecting The Elliott.

Bill Pr11, An Act respecting the Town of Erin.

Bill Pr17, An Act respecting the Reena Foundation.

Projet de loi 128, Loi permettant de nommer des ponts et d'autres constructions situées sur la route principale à la mémoire des agents de police décédés dans l'exercice de leurs fonctions.

Projet de loi 129, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario.

Projet de loi 151, Loi concernant la Société de revitalisation du secteur riverain de Toronto.

Projet de loi 175, Loi concernant le coût des services d'approvisionnement en eau et des services relatifs aux eaux usées.

Projet de loi 180, Loi édictant, modifiant ou révisant diverses lois portant sur la protection du consommateur.

Projet de loi 186, Loi visant à améliorer la sécurité sur les voies publiques et à protéger les consommateurs en réglementant le secteur de la réparation en cas de collision et à apporter une modification complémentaire à la Loi sur les assurances.

Projet de loi 195, Loi ayant trait à la salubrité de l'eau potable.

Projet de loi 209, Loi traitant des funérailles, des enterrements, des crémations et des services connexes et prévoyant la modification d'autres lois.

Projet de loi 216, Loi concernant l'accès à l'information ainsi que l'examen des dépenses et l'obligation de rendre compte des ministres, des chefs d'un parti de l'opposition et de certaines autres personnes.

Projet de loi 229, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 2003.

Projet de loi 231, Loi modifiant la date d'abrogation de la Loi sur les produits oléagineux comestibles.

At 4:00 p.m., pursuant to Standing Order 30(b), the Speaker interrupted the proceedings and called Orders of the Day.

À 16 heures, conformément à l'article 30(b) du Règlement, le Président interrompt les délibérations et passe à l'ordre du jour.

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

The Order of the Day for the Consideration of the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the Session having been read,

Mr. Dunlop moved, seconded by Mr. Gill,

That an humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:-

"To the Honourable James K. Bartleman, Lieutenant-Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has addressed to us."

And a debate having ensued,

Un débat s'ensuit et,

On motion by Mrs. Dombrowsky,

Sur la motion de M^{me} Dombrowsky,

Ordered, That the debate be adjourned.

Il est ordonné que le débat soit ajourné.

Mr. Galt moved, That the House do now adjourn.

M. Galt propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 5:00 p.m.

À 17 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

GARY CARR

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38 (A)

Petition relating to the Proposed expansion of the Richmond landfill (Sessional Paper No. P-1) Mrs. Dombrowsky.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(A):-**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39(A) DU RÈGLEMENT**

Agricultural Research Institute of Ontario / l'Institut de recherche agricole de l'Ontario, Annual Report 2001-2002 (No. 164) (Tabled January 28, 2003).

Algoma Forest Independent Forest Audit 1996-2001 (No. 35i) (Tabled April 25, 2003).

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on December 6, 2002 (No. 156) (Tabled January 6, 2003).

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on February 7, 2003 (No. 185) (Tabled March 7, 2003).

Art Gallery of Ontario, Annual Report 2001-2002 (No. 166) (Tabled February 4, 2003).

Cancer Care Ontario / Action Cancer Ontario, Annual Report 2001-2002 (No. 150) (Tabled December 23, 2002).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated December 13, 2002 (No. 145) (Tabled December 13, 2002).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated December 20, 2002 (No. 149) (Tabled December 20, 2002).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated December 20, 2002 (No. 163) (Tabled January 24, 2003).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated February 7, 2003 (No. 169) (Tabled February 7, 2003).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated February 21, 2003 (No. 175) (Tabled February 21, 2003).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated March 7, 2003 (No. 186) (Tabled March 7, 2003).

Criminal Injuries Compensation Board / Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels, Annual Report 2000-2001 (No. 160) (Tabled January 15, 2003).

Criminal Injuries Compensation Board / Commission d'indemnisation des victimes d'actes criminels, Annual Report 2001-2002 (No. 183) (Tabled February 26, 2003).

Forest Management, Annual Report 2000-2001 (No. 151) (Tabled December 23, 2002).

Forest Renewal Trust 2001, Independent Forest Audit Report (No. 153) (Tabled December 23, 2002).

Forestry Futures Trust 2001, Independent Forest Audit Report (No. 154) (Tabled December 23, 2002).

Independent Electricity Market Operator, Annual Report 2001 (No. 147) (Tabled December 13, 2002).

Integrity Commissioner, Report of the review of expense claims covering the period June 26, 1995 to December 31, 2002, pursuant to the Cabinet Ministers' and Opposition Leaders Expenses Review and Accountability Act, 2002 (No. 165) (Tabled January 31, 2003).

Integrity Commissioner, Report pursuant Section 31(2)(b) of the Members' Integrity Act concerning the request of the Member for Don Valley East regarding the Honourable John Baird, Minister of Energy, Minister of Francophone Affairs and Deputy House Leader (No. 172) (Tabled February 17, 2003).

Judicial Appointments Advisory Committee / Comité consultatif sur les nominations à la magistrature, Annual Report for 1 January 2001 to 31 December 2001 (No. 181) (Tabled February 26, 2003).

- Law Foundation of Ontario, Annual Report 2000 (No. 158) (Tabled January 15, 2003).
- Law Foundation of Ontario / Fondation du droit de l'Ontario, Annual Report 2001 (No. 176) (Tabled February 26, 2003).
- Legal Aid Ontario, Annual Report 2000-2001 (No. 173) (Tabled February 24, 2003).
- McMichael Canadian Art Collection / Collection McMichael d'art canadien, Annual Report 2001-2002 (No. 167) (Tabled February 4, 2003).
- Niagara Parks Commission / Commission des parcs du Niagara, Annual Report 2000 (No. 170) (Tabled February 10, 2003).
- Ontario Arts Council / Conseil des arts de l'Ontario, Annual Report 2001-2002 (No. 188) (Tabled March 10, 2003).
- Ontario Association of Architects, Annual Report 2001 (No. 159) (Tabled January 15, 2003).
- Ontario Energy Board / Commission de l'énergie de l'Ontario, Annual Report 2001-2002 (No. 148) (Tabled December 13, 2002).
- Oil, Gas and Salt Resources Trust, Annual Report 2001 (No. 152) (Tabled December 23, 2002).
- Ontario Heritage Foundation / Fondation du patrimoine ontarien, Annual Report (No. 155) (Tabled December 24, 2002).
- Ontario Judicial Council / Conseil de la magistrature de l'Ontario, Annual Report 2000-2001 (No. 182) (Tabled February 26, 2003).
- Ontario Lottery and Gaming Commission, Annual Report 2000-2001 (No. 161) (Tabled January 15, 2003).
- Ontario Lottery and Gaming Commission, Annual Report 2001-2002 (No. 177) (Tabled February 26, 2003).
- Ontario Municipal Board and Board of Negotiation, Annual Report 2000-2001 (No. 178) (Tabled February 26, 2003).
- Ontario Parole and Earned Release Board / Commission ontarienne des libérations conditionnelles et des mises en liberté méritées, Annual Report 2001-2002 (No. 157) (Tabled January 6, 2003).
- Ontario Power Generation, Annual Report 2001 (No.146) (Tabled December 13, 2002).
- Ontario Road Safety, Annual Report 2001 (No. 174) (Tabled February 24, 2003).
- Ontario Science Centre / Centre des sciences de l'Ontario, Annual Report 2001-2002 (No. 168) (Tabled February 4, 2003).
- Professional Engineers Ontario, Annual Report 2001-2002 (No. 180) (Tabled February 26, 2003).
- Public Guardian and Trustee for the Province of Ontario, Financial Statements for year ended March 31, 2002 (No. 179) (Tabled February 26, 2003).
- Royal Ontario Museum / Musée royal de l'Ontario, Annual Report 2001-2002 (No. 187) (Tabled March 10, 2003).
- Standing Committee on Government Agencies Fourteenth Report / quatorzième rapport (Sessional Paper No. 162) (Tabled January 15, 2003).
- Standing Committee on Government Agencies Fifteenth Report / quinzième rapport (Sessional Paper No. 184) (Tabled February 26, 2003).
- Standing Committee on Government Agencies Sixteenth Report / seizième rapport (No.189) (Tabled March 12, 2003).
- Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal / Tribunal d'appels de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail, Annual Report 2001 (No. 171) (Tabled February 11, 2003).

**SESSIONAL PAPERS TABLED DURING THE INTERVAL BETWEEN THE THIRD AND FOURTH SESSIONS
OF THE THIRTY-SEVENTH PARLIAMENT:-**

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on February 7, 2003 (No. 7i) (Tabled March 21, 2003).

Amendment to certificate re intended appointments originally tabled on March 28, 2003 (No. 15i) (Tabled April 4, 2003).

Bancroft Crown Management Unit Independent Forest Audit 1996-2001 (No. 31i) (Tabled April 25, 2003).

Budget 2003 and Budget papers / Budget de l'Ontario de 2003 et les Documents budgétaires (No. 2i) (Tabled March 27, 2003).

Canola, Fund for Producers of, Financial Statements For the Year Ended March 31, 2002 (No. 14i) (Tabled April 3, 2003).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated March 21, 2003 (No. 8i) (Tabled March 21, 2003).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated March 28, 2003 (No. 9i) (Tabled March 28, 2003).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 4, 2003 (No. 16i) (Tabled April 4, 2003).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 11, 2003 (No. 18i) (Tabled April 11, 2003).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 15, 2003 (No. 19i) (Tabled April 15, 2003).

Certificate pursuant to Standing Order 106(e)(1) re intended appointments dated April 25, 2003 (No. 21i) (Tabled April 25, 2003).

French-Severn Forest Independent Forest Audit 1996-2001 (No. 22i) (Tabled April 25, 2003).

Grain, Corn and Soybeans, Fund for Producers of, Financial Statements For the Year Ended March 31, 2002 (No. 13i) (Tabled April 3, 2003).

Independent Audit of Forest Management on the Armstrong Forest for the Period 1995-2001 (No. 39i) (Tabled April 25, 2003).

Independent Audit of Forest Management on the Black Sturgeon Forest for the Period 1996-2001 (No. 26i) (Tabled April 25, 2003).

Independent Audit of Forest Management on the Kiashke River Management Unit for the Period 1996-2001 (No. 24i) (Tabled April 25, 2003).

Independent Audit of Forest Management on the Lake Nipigon and Auden Forests for the Period 1996-2001 (No. 27i) (Tabled April 25, 2003).

Independent Audit of Forest Management on the Spruce River Forest for the Period 1996-2001 (No. 28i) (Tabled April 25, 2003).

Independent Forest Audit of the Black River Forest 1996-2001 (No. 23i) (Tabled April 25, 2003).

Independent Forest Audit of the Lac Seul Forest April 1, 1997 - March 31, 2001 (No. 25i) (Tabled April 25, 2003).

Independent Forest Audit of the Magpie Forest 1994-1999 and 1999-2001 (No. 40i) (Tabled April 25, 2003).

Independent Forest Audit of the Pic River Ojibway Forest 1996 – 2001 (No. 37i) (Tabled April 25, 2003).

Independent Forest Audit of the Sioux Lookout Forest April 1, 1996 – March 31, 2001 (No. 36i) (Tabled April 25, 2003).

Letter of response from the Government House Leader to the Report of the Standing Committee on the Legislative Assembly on *Enhancing the Role of the Private Member* (No. 10i) (Tabled April 2, 2003).

Livestock, Fund for Livestock Producers, Financial Statements For the Year Ended March 31, 2002 (No. 12i) (Tabled April 3, 2003).

Minden Crown Management Unit Independent Forest Audit 1996-2001 (No. 30i) (Tabled April 25, 2003).

Nipissing Forest Independent Forest Audit 1996-2001 (No. 32i) (Tabled April 25, 2003).

Ontario Food Terminal Board, Financial Statements For the Year Ended March 31, 2002 (No. 11i) (Tabled April 3, 2003).

Ontario Racing Commission, Annual and Statistical Report (No. 6i) (Tabled March 19, 2003).

Shiningtree Forest Independent Forest Audit 1996-2001 (No. 33i) (Tabled April 25, 2003).

Special Warrant issued on March 26, 2003 for the payment of money defraying the expenses of the Government of the Province of Ontario for the purposes of the general and necessary expenditures of certain offices, ministries and authorities for the fiscal year commencing on April 1, 2003 (No. 41i) (Tabled April 29, 2003).

Special Warrant issued on March 26, 2003 for the payment of money defraying the expenses of the Provincial Auditor, Chief Election Officer, Ombudsman Ontario and the Legislative Assembly Fund for the purposes of their general and necessary expenditures for the fiscal year commencing on April 1, 2003 (No. 41i) (Tabled April 29, 2003).

Standing Committee on Government Agencies Seventeenth Report / dix-septième rapport (No. 17i) (Tabled April 8, 2003).

Standing Committee on Government Agencies Eighteenth Report / dix-huitième rapport (No. 20i) (Tabled April 23, 2003).

Sudbury Forest Independent Forest Audit 1996-2001 (No. 38i) (Tabled April 25, 2003).

Temagami Management Unit Independent Forest Audit 1996-2001 (No. 34i) (Tabled April 25, 2003).

Wawa Forest Independent Forest Audit 1996-2001 (No. 29i) (Tabled April 25, 2003).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answer to Question Number 22 (Tabled December 17, 2002) Ms. Churley.

RESPONSES TO PETITIONS TABLED DECEMBER 18, 2002.

Petition relating to Amending the Optometry Act (Sessional Paper No. P-46)

(Tabled October 23, 2002) Mr. Kormos.

RESPONSES TO PETITIONS TABLED JANUARY 6, 2003.

Petition relating to Funding of regulated childcare (Sessional Paper No. P-2)

(Tabled June 10, 2002) Ms. Martel.

(Tabled October 22, 2002) Mrs. Dombrowsky.

Petition relating to Cost of living increase to the recipients of benefits through the Ontario Disability Support Program (Sessional Paper No. P-5)

(Tabled September 24, 2002) Ms. Di Cocco.

(Tabled September 30, 2002) Mrs. McLeod.

(Tabled October 1, 2002) Mr. Gravelle.

Petition relating to Increasing permanent funding for the Lakehead Regional Family Centre (Sessional Paper No. P-15)

(Tabled October 1, 28, 2002) Mr. Gravelle.

Petition relating to Adopting a \$10.00 a day child care plan / Adoption du plan pour des espaces de garderie à 10 dollars pour jour (Sessional Paper No. P-77)

(Tabled September 26, October 3, 7, 10, 22, 23, 2002) Ms. Martel.

(Tabled October 23, 2002) Mr. Kormos.

Petition relating to the Ontario Ministry of Natural Resources regulation of wildlife rehabilitators (Sessional Paper No. P-91)

(Tabled October 22, 2002) Mr. Parsons and Mr. Patten.

RESPONSES TO PETITIONS TABLED JANUARY 23, 2003.

Petition relating to Accepting the advice of Opposition Leader Dalton McGuinty to abandon the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-1)

(Tabled October 9, 2002) Mr. Peters

Petition relating to stopping the deregulation and privatization of Ontario's electricity system (Sessional Paper No. P-8)

(Tabled September 24, 2002) Mr. Christopherson

(Tabled September 26, 2002) Mr. Caplan

(Tabled October 30, 2002) Mr. Ruprecht

(Tabled November 5, 2002) Mr. Christopherson and Ms. Martel

(Tabled November 19, 2002) Mr. Gravelle

(Tabled November 20, 2002) Ms. Martel

(Tabled October 24, 2002) Mr. Duncan

(Tabled November 26, 2002) Ms. Martel

(Tabled November 28, 2002) Ms. Churley

Petition relating to the Province of Ontario Savings Office (Sessional Paper No. P-24)

(Tabled November 26, 2002) Ms. Martel

(Tabled November 28, 2002) Mr. Smitherman

Petition relating to Freezing tuition fees (Sessional Paper No. P-28)

(Tabled October 28, 2002) Mrs. McLeod

(Tabled November 4, 2002) Mrs. McLeod

(Tabled November 18, 2002) Mr. Wood

(Tabled November 19, 2002) Mr. Gravelle and Mrs. McLeod

Petition relating to Community care access centres (Sessional Paper No. P-29)

(Tabled May 29, 2002) Mr. Bradley

Petition relating to Funding audiologists directly for the provision of audiology services (Sessional Paper No. P-30)

(Tabled October 17, 21, 23 and 28, 2002 and November 5, 21, 26 and 28, 2002) Mr. Peters

Petition relating to Funding to Ontario's Universities and Colleges (Sessional Paper No. P-33)

(Tabled June 6, 2002) Mr. Kormos

Petition relating to Closing the cardiac surgery services at Children's Hospital of Eastern Ontario (Sessional Paper No. P-36)

(Tabled October 22, 2002) Mrs. Boyer

(Tabled October 23, 200) Ms. Martel

(Tabled October 24, 2002) Mr. Lalonde

(Tabled November 5, 2002) Mrs. Boyer and Mr. Patten

Petition relating to immediate four-laning of Highway 69 between Sudbury and Parry Sound (Sessional Paper No. P-44)

(Tabled September 25, 26, 30, October 2, 8, 15, 2002) Mr. Bartolucci

(Tabled October 17, 21 and 22, 2002) Mr. Bartolucci

(Tabled October 29, 2002) Mr. Bartolucci

(Tabled November 4, 5 and 6, 2002) Mr. Bartolucci

(Tabled November 19 and 20, 2002) Mr. Bartolucci

(Tabled November 26, 2002) Mr. Bartolucci

Petition relating to Kidney Disease Research (Sessional Paper No. P-62)

(Tabled November 20, 2002) Ms. Martel

Petition relating to Fee increase for long term care facilities (Sessional Paper No. P-73)

(Tabled October 23, 2002) Ms. DiCocco and Mr. Gravelle

(Tabled October 24, 2002) Mr. Agostino, Mr. Christopherson and Mr. Ruprecht

(Tabled October 28, 2002) Mr. Curling and Mr. Gerretsen

(Tabled October 29, 2002) Mrs. Dombrosky and Mr. Gerretsen

(Tabled October 29, 2002) Mr. Peters

(Tabled October 30, 2002) Mr. Bisson, Mr. Bradley and Mr. Gravelle

(Tabled October 30, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 31, 2002) Mr. Bradley and Mrs. Dombrowsky

Petition relating to disallowing retroactive rate hikes from the Ontario Energy Board Act (Sessional Paper No. P-78)

(Tabled September 26, 2002) Mr. Duncan

(Tabled September 30, 2002) Mr. Duncan and Mr. Peters

(Tabled October 1, 2002) Mr. Duncan and Mr. Gravelle

(Tabled October 2, 2002) Mr. Hoy

(Tabled October 2, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 3, 2002) Ms. DiCocco and Mr. Hoy

(Tabled October 7, 2002) Ms. DiCocco and Mr. Hoy

(Tabled October 7, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 8, 2002) Mr. Hoy and Mr. Gravelle

(Tabled October 9, 2002) Mr. Peters

(Tabled October 15, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 15, 2002) Mr. Gravelle and Mr. Hoy

(Tabled October 16, 2002) Mr. Gravelle and Mr. Hoy

(Tabled October 17, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 21, 2002) Mr. Hoy

(Tabled October 21, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 22, 2002) Mr. Hoy

(Tabled October 22, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 23, 2002) Mr. Gravelle

(Tabled October 23, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 28, 2002) Mr. Gravelle, Mr. Hoy and Mr. Peters

(Tabled October 28, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 29, 2002) Mr. Hoy and Mr. Peters

(Tabled October 29, 2002) Mr. Duncan

(Tabled October 30, 2002) Mr. Gravelle

(Tabled October 31, 2002) Mr. Duncan

(Tabled November 7, 2002) Mr. Duncan

(Tabled November 4, 2002) Mr. Duncan

(Tabled November 5, 2002) Mr. Duncan

(Tabled November 6, 2002) Mr. Duncan

(Tabled November 19, 2002) Mr. Duncan

(Tabled November 20, 2002) Mr. Gravelle

(Tabled November 27, 2002) Mr. Peters

(Tabled November 26, 2002) Mr. Peters

Petition relating to National Child Tax Benefit Supplement (Sessional Paper No. P-79)

(Tabled September 30, 2002) Mr. Martin

Petition relating to Supporting caregivers who care for their relatives in their homes (Sessional Paper No. P-83)

(Tabled October 8, 2002) Mr. O'Toole

Petition relating to Hydro rates (Sessional Paper No. P-84)

(Tabled November 26, 2002) Mr. Peters

(Tabled November 28, 2002) Mr. Gerretsen

Petition relating to Enactment of Bill 112, An Act to Amend the Highway Traffic Act to protect children while on school buses (Sessional Paper No. P-88)

(Tabled October 16, 2002) Mr. Hoy

Petition relating to Bill 172, Flags at Half-Mast Act, 20020 (Sessional Paper No. P-92)

(Tabled November 27, 2002) Mr. Barrett

(Tabled October 22, 2002) Mr. Barrett

RESPONSES TO PETITIONS TABLED MARCH 3, 2003.

Petition relating to Establishing a community health centre in Sarnia/Point Edward (Sessional Paper No. P-13)

(Tabled November 27, 2002) Mr. Beaubien

Petition relating to Funding audiologists directly for the provision of audiology services (Sessional Paper No. P-30)

(Tabled December 12, 2002) Mr. Peters

Petition relating to Closing the cardiac surgery services at Children's Hospital of Eastern Ontario / Fermeture du service de chirurgie cardiaque à l'Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario (Sessional Paper No. P-36)

(Tabled November 28, 2002) Mr. Bradley

(Tabled November 27, 2002) Mr. Lalonde

Petition relating to Hydro rates (Sessional Paper No. P-84)

(Tabled October 9, 2002) Mr. Peters

(Tabled October 17, 200) Mr. Peters

(Tabled October 21, 2002) Mr. Agostino

(Tabled October 22, 2002) Mr. Agostino and Mr. Lalonde

(Tabled October 28, 2002) Mr. Bradley and Mr. Peters

(Tabled October 29, 2002) Mr. Lalonde, Mr. Peters and Mr. Ruprecht

(Tabled October 30, 2002) Mr. Bradley and Mr. Lalonde

(Tabled November 4, 2002) Ms. DiCocco and Mr. Ruprecht

(Tabled November 5, 2002) Mr. Bradley, Mr. Hoy and Mr. Lalonde

(Tabled November 5, 2002) Mr. Peters

(Tabled November 6, 2002) Mr. Arnott, Mr. Cleary, Mr. Lalonde, Mr. O'Toole and Mr. Sergio

(Tabled November 18, 2002) Mr. Hoy, Mr. Levac and Mr. Ruprecht

(Tabled November 19, 2002) Mr. Martiniuk

(Tabled November 20, 2002) Mr. Arnott

(Tabled November 21, 2002) Mrs. Bountrogianni

Petition relating to the construction of the Telus tower in Avonmore, Ontario (Sessional Paper No. P-93)

(Tabled October 27, 2002) Mr. Cleary

Petition relating to Funding for Chiropractic Services (Sessional Paper No. P-96)

(Tabled October 28, 2002) Mr. Hoy

Status of Business

**4th Session,
37th Parliament**

Section 1
Legislation

**Public Bills Index
Government and Private Members'**

État des Travaux

**4^e Session,
37^e Législature**

Section 1
Projets de loi

**Index des Projets de Loi d'Intérêt Public
Gouvernement et Députés**

[May 1, 2003]

America Day. Mr. Hastings	Bill – 5
Audit Statute Law. Mr. Gerretsen.....	Bill – 6
Autism Awareness Month. Mr. Wood.....	Bill – 9
Democracy in Ontario Day. Mr. Wood.....	Bill – 11
Fire Prevention Week and Firefighter Recognition. Mr. Wood.....	Bill – 10
Genocide Memorial Week. Mr. Wood.....	Bill – 4
Greater Judicial Appointments Accountability. Mr. Wood	Bill – 8
Highway Traffic (Cellular Phones). Mr. O'Toole	Bill – 3
Highway Traffic (No Conveying of Passengers for Compensation). Mr. Gill	Bill – 2
Ontario Energy Board (Great Lakes Power Exception). Mr. Brown.....	Bill – 7
People's Access to the Facts. Mr. Wood	Bill – 12
Protection of Minors from Sexually Explicit Goods and Services. Mr. Wood.....	Bill – 13
Remembrance Day Observance. Mr. Wood	Bill – 14
SARS Assistance and Recovery Strategy. Hon. Mr. Eves.....	Bill – 1

Private Bills Index

Index des Projets de Loi d'Intérêt Privé

Redeemer University College. Mr. Jackson..... Bill – Pr14

**GOVERNMENT BILLS AND PRIVATE
MEMBERS' PUBLIC BILLS**

**PROJETS DE LOI ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT ET PROJETS DE LOI
D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES
DÉPUTÉS**

Bill 1, SARS Assistance and Recovery Strategy Act, 2003/Loi de 2003 sur la stratégie d'aide et de reprise suite au SRAS. Hon. Mr. Eves (Premier). First Reading, Second Reading and Third Reading April 30, 2003.

Bill 2, Highway Traffic Amendment Act (No Conveying of Passengers for Compensation), 2003/Loi de 2003 modifiant le Code de la route (aucun transport de passagers moyennant rémunération). Mr. Gill (P.C./Bramalea—Gore—Malton—Springdale). First Reading April 30, 2003. Second Reading May 1. Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Bill 3, Highway Traffic Amendment Act (Cellular Phones), 2003/Loi de 2003 modifiant le Code de la route (téléphones cellulaires). Mr. O'Toole (P.C./Durham). First Reading April 30, 2003. Second Reading May 1. Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

Bill 4, Genocide Memorial Week Act, 2003/Loi de 2003 sur la Semaine commémorative des génocides. Mr. Wood (P.C./London West). First Reading May 1, 2003.

Bill 5, America Day Act, 2003/Loi de 2003 sur le Jour de l'Amérique. Mr. Hastings (P.C./Etobicoke North). Mr. Hastings (P.C./Etobicoke North). First Reading May 1, 2003.

Bill 6, Audit Statute Law Amendment Act, 2003/Loi de 2003 modifiant des lois en ce qui a trait à la vérification des comptes publics. Mr. Gerretsen (L./Kingston and the Islands). First Reading May 1, 2003.

Bill 7, Ontario Energy Board Amendment Act (Great Lakes Power Exception), 2003/Loi de 2003 modifiant la Loi sur la Commission de l'énergie de l'Ontario (Exception visant la Great Lakes Power). Mr. Brown (L./Algoma—Manitoulin). First Reading May 1, 2003.

Bill 8, Greater Judicial Appointments Accountability Act, 2003/Loi de 2003 sur une obligation accrue de rendre compte en ce qui concerne les nominations à la magistrature. Mr. Wood (P.C./London West). First Reading May 1, 2003.

Bill 9, Autism Awareness Month Act, 2003/Loi de 2003 sur le Mois de sensibilisation à l'autisme. Mr. Wood (P.C./London West). First Reading May 1, 2003.

Bill 10, Fire Prevention Week and Firefighter Recognition Act, 2003/Loi de 2003 sur la Semaine de prévention des incendies et la reconnaissance des pompiers. Mr. Wood (P.C./London West). First Reading May 1, 2003.

Bill 11, Democracy in Ontario Day Act, 2003/Loi de 2003 sur la Journée de la démocratie en Ontario. Mr. Wood (P.C./London West). First Reading May 1, 2003.

Bill 12, People's Access to the Facts Act, 2003/Loi de 2003 sur l'accès du public aux faits. Mr. Wood (P.C./London West). First Reading May 1, 2003.

Bill 13, Protection of Minors from Sexually Explicit Goods and Services Act, 2003/Loi de 2003 sur la protection des mineurs contre les biens et services sexuellement explicites. Mr. Wood (P.C./London West). First Reading May 1, 2003.

Bill 14, Remembrance Day Observance Amendment Act, 2003/Loi de 2003 modifiant la Loi sur l'observation du jour du Souvenir. Mr. Wood (P.C./London West). First Reading May 1, 2003.

PRIVATE BILLS**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

Bill Pr14, Redeemer University College Act, 2003. Mr. Jackson (P.C./Burlington). First Reading May 1, 2003. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.